

User Manual

manuel d'utilisation | benutzerhandbuch | manual del usuario
gebruikershandleiding | manuale per l'utente | manual do usuário
användar-handbok

Digital Audio Player

Lecteur audio numérique | Digitaler Audio-Player | Reproductor de audio digital
Digitale audiospeler | Lettore audio digitale | Leitor Áudio Digital
Digital ljudspelare



Indice

Benvenuti

Il vostro nuovo lettore	1
Accessori in dotazione	1
Registrazione del prodotto	1
Ulteriori informazioni	1

Collegamento e carica

Ricarica del dispositivo.....	2-3
Indicazione del livello di tensione.....	4

Uso del lettore

Alimentatore	4
Vista anteriore del dispositivo	5
Vista posteriore del dispositivo.....	6
Menu principale	7
Navigazione.....	7
Modalità Music	8
Ricerca della musica preferita.....	8
Riproduzione	9
Personalizzazione delle riproduzioni.....	9
Scaricare musica digitale sul dispositivo	10
Modalità radio***	11
Monitoraggio dell'avanzamento dell'allenamento	12
Uso del cronometro	12
Usare il feedback vocale	13
Uso di ShockLock durante la riproduzione musicale	14
Personalizzazione delle impostazioni	15
Indossare il lettore sul braccio	16

Risoluzione dei problemi

Sicurezza e manutenzione

Cura generale	18
Informazioni sulle temperature per il funzionamento e la conservazione	18
Attenzione quando si usano le cuffie	18
Informazioni sul copyright	19
Informazioni ambientali.....	19
Smaltimento di vecchi prodotti	19
Modifiche	19
Comunicazione per l'Unione Europea	19

Dati tecnici

Informazioni su Gestione periferiche i Windows Media Player

Informazioni su Gestione periferiche21
Informazioni su Windows Media Player21
Installare Windows Media Player i Gestione periferiche.....21

Lecture Windows Media 10

Cerca e aggiungi tracce da tutte le unità.. (- alla libreria).....22-23
Trasferimento di tracce alla periferica.....24-25
Aggiunta di un brano a una sequenza26
Eliminazione di brani e di sequenze di brani27
Modifica delle Informazioni sui brani28
Ricerca di brani29

Aggiornare e Ripristinare Gestione periferiche

Aggiornamenti30
Aggiornamento del firmware30
Riparazione del dispositivo31

Benvenuti

Il vostro nuovo lettore

Con il nuovo dispositivo, potete scegliere come divertirvi:

- riproduzione MP3 e WMA (vedere la sezione **MODALITÀ MUSICA**)
- Radio FM*** (vedere la sezione **Modalità Radio**)
- Monitoraggio dell'avanzamento dell'allenamento

*** La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.

Accessori



Cuffie



Cavo USB



Adattatore multintensione



Cinturino



CD-ROM con manuale dell'utente, driver, FAQ e software di gestione della musica

Registrazione del prodotto

Poiché è possibile aggiornare il prodotto in uso, si consiglia di registrarlo all'indirizzo www.philips.com/register per essere informati immediatamente della disponibilità di nuovi aggiornamenti gratuiti.

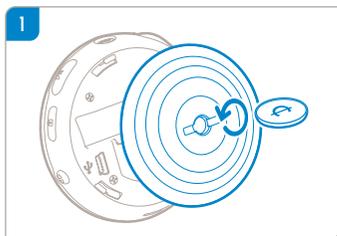
Ulteriori informazioni

Visitare il sito Web all'indirizzo: www.philips.com/support e immettere il nome del prodotto per visualizzare:

- FAQ, Domande frequenti
- Versioni aggiornate di manuali per l'utente
- Download più recenti di software
- File di aggiornamento al firmware e Device Manager (Gestione periferiche)

I numeri di modello e di produzione sono riportati all'interno del vano batteria.

Ricarica del dispositivo



Utilizzare una moneta di dimensioni adatte per girare in senso antiorario e sbloccare il coperchio posteriore.



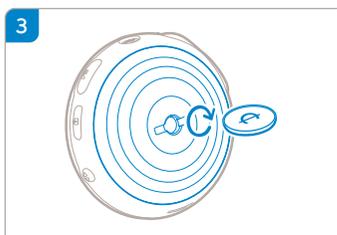
Suggerimento

È possibile anche girare il coperchio per aprirlo senza usare una moneta. Afferrare la parte di gomma del coperchio posteriore. Senza muovere il punto di presa, girare delicatamente in senso antiorario per aprire.

- Collegare l'adattatore/caricabatterie multintensione in dotazione al jack contrassegnato con 5V DC, quindi collegare l'adattatore/caricabatterie a una presa CA standard.

La prima volta caricare la batteria per 4 ore, in modo che la carica sia completa.
Ricarica rapida: 1 ora.

La batteria è completamente carica quando l'animazione che segnala il caricamento si interrompe e viene visualizzata l'icona .



Far corrispondere le serrature sul coperchio con le scanalature presenti sul dispositivo. Girare in senso orario delicatamente per rimontare il coperchio posteriore.



Suggerimento

È possibile caricare il dispositivo anche durante la connessione USB. Collegare la periferica al computer usando il cavo USB.

Per caricare la batteria del dispositivo via USB, è necessario:

- ① Disporre di una porta USB (su molti computer, se si connette il dispositivo a un PC con porta USB a bassa potenza, viene visualizzato un messaggio).
- ② Assicurarsi che la batteria del dispositivo non sia completamente scarica.
- ③ Collegare il dispositivo a una porta USB 2.0 ad alta potenza del computer.

IMPORTANTE!

Se si collega il dispositivo a una porta USB sulla tastiera, la batteria non verrà ricaricata.

Se il dispositivo è quasi scarico, verrà visualizzato il messaggio in basso.



Ciò vuol dire che occorre collegare il dispositivo a una presa di alimentazione usando l'adattatore di corrente/il caricabatteria fornito. Caricare il dispositivo per almeno 30 minuti (si consiglia 1 ora), quindi collegarlo di nuovo al computer per trasferire la musica. Verificare sempre lo stato dell'icona della batteria sul display del dispositivo.

Se il trasferimento di brani è più lento via USB 2.0

Se si trasferisce una quantità rilevante di brani o dati via USB 2.0, e la batteria del dispositivo è bassa, il dispositivo entrerà in modalità risparmio energetico. La velocità di trasferimento sarà notevolmente ridotta. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.

Se si desidera eseguire i trasferimenti a delle velocità più elevate, è possibile interrompere il trasferimento in corso, scollegare il dispositivo e connetterlo a una presa di alimentazione usando l'adattatore di corrente /il caricabatteria fornito. Caricare il dispositivo per almeno 30 minuti (si consiglia 1 ora), quindi collegarlo di nuovo al computer per trasferire la musica.

Indicazione del livello di tensione

È possibile visualizzare sul display il livello di alimentazione approssimativo delle batterie.



Batteria carica



Batteria carica per due terzi



Batteria carica a metà



Batteria in esaurimento



Batteria scarica

Nota: Le batterie ricaricabili presentano livelli di voltaggio inferiori rispetto a quelle alcaline.

Le batterie contengono sostanze chimiche: prendere le dovute precauzioni per lo smaltimento.



Suggerimento

Quando le batterie sono quasi scariche, la schermata di batteria in esaurimento  lampeggia e viene emesso un solo segnale acustico.

Se il segnale acustico viene emesso due volte, il dispositivo si spegne.

Prima di spegnersi, il dispositivo salva tutte le impostazioni e le registrazioni incomplete.

Uso del lettore

Alimentatore

Accensione: Tenere premuto  per  secondi.

→ Viene visualizzata la schermata iniziale PHILIPS per alcuni istanti.

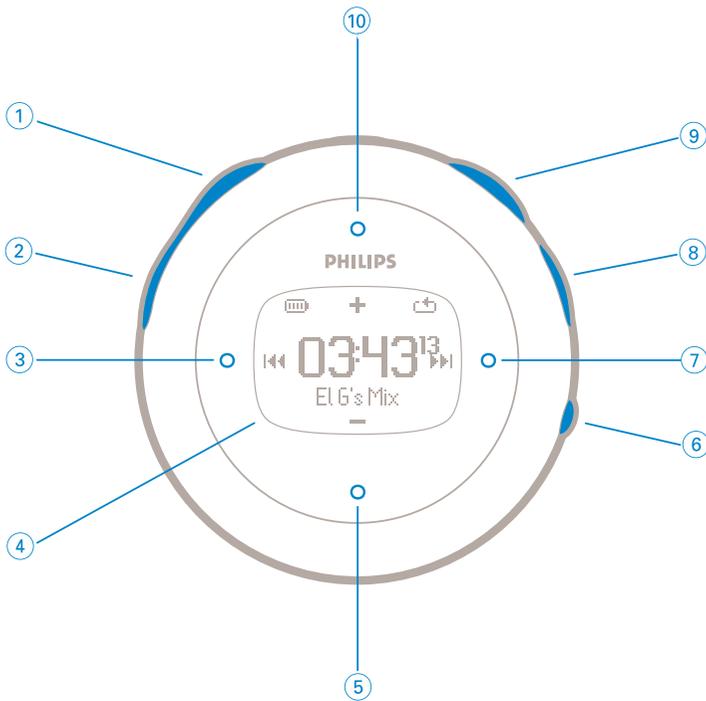
PHILIPS

Spegnimento: Tenere premuto sempre  per  secondi o più.



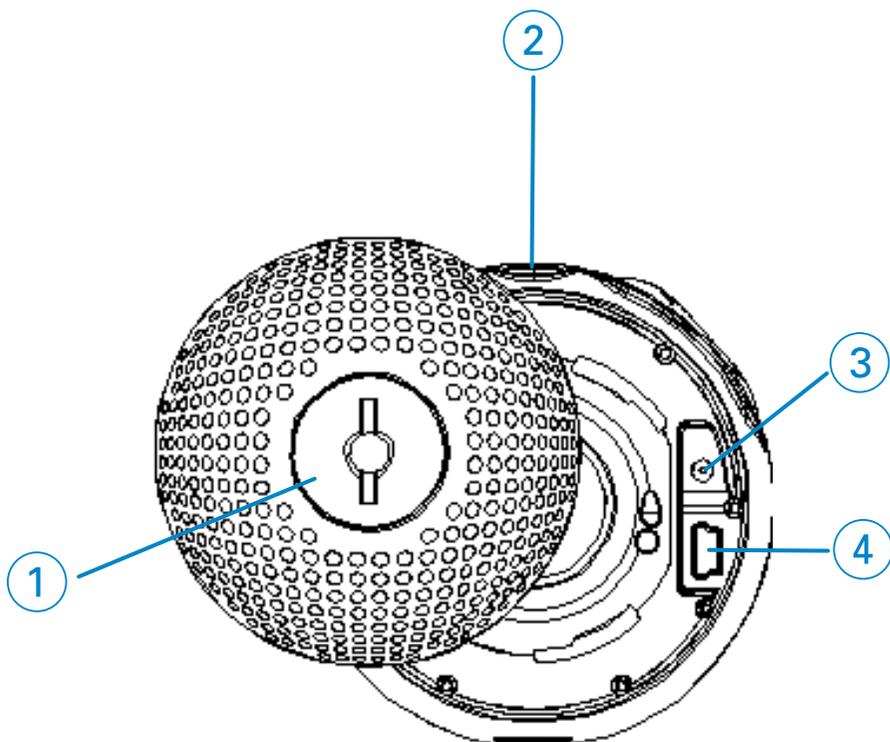
Suggerimento

Il dispositivo si spegne automaticamente se non viene utilizzato e non viene riprodotta musica per 60 secondi. Lo stato / schermata dell'ultima riproduzione viene nuovamente visualizzato all'accensione successiva.



Vista anteriore del dispositivo

- | | | |
|---|--------------------------------|---|
| ① | Feedback vocale | per ascoltare tramite le cuffie il tempo trascorso. |
| ② | Cronografo | Inizio del conteggio del tempo, Sospendere il conteggio del tempo, Ripristinare il cronografo |
| ③ | Precedente | Riavvolgimento veloci; Su di 1 livello |
| ④ | Display LCD | Visualizza in modo dinamico menu, opzioni e informazioni sui brani |
| ⑤ | Volume / Per muoversi in basso | Per muoversi in basso / Volume - |
| ⑥ | View | Per alternare le schermate del menu principale, della libreria e della riproduzione in corso |
| ⑦ | Successivo | Avanzamento veloci; Giù di 1 livello |
| ⑧ | Tasto di blocco | Per disattivare premere; Blocco HD |
| ⑨ | ▶▶ | Accensione / spegnimento e Play / Pause; consente di confermare un'impostazione |
| ⑩ | VOL + / Per muoversi in alto | Per muoversi in alto / Volume + |



Vista posteriore del dispositivo

- ① Serratura del coperchio posteriore Inserire qui una moneta per aprire / chiudere il coperchio posteriore; collegarlo ad una fascia da braccio
- ②  Jack per cuffie
- ③ Presa di caricamento
- ④ Connettore per cavo USB

Menu principale

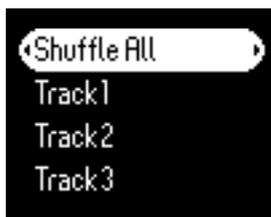
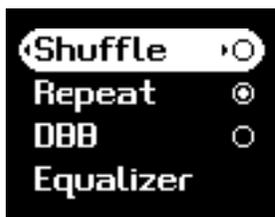
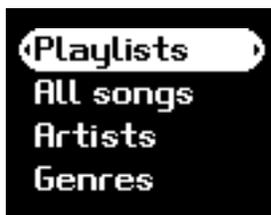
All'accensione del dispositivo tenere premuto il tasto MENU per il menu principale.

Music (Musica)	per riprodurre i brani musicali digitali
Radio***	per ascoltare le stazioni radio reimpostate
Sport	monitoraggio dell'avanzamento dell'allenamento
Settings (Impostazioni)	selezionare questa opzione per personalizzare le impostazioni del dispositivo

*** La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.

Navigation (Navigazione)

Il dispositivo è dotato di un sistema di navigazione dei menu intuitivo per guidare l'utente tra le diverse impostazioni e modalità di funzionamento. Usare ▲, ▼, ◀, ▶ per navigare nei menu. Premere ► per confermare la selezione.



Suggerimento

Selezionare la funzione Shuffle tutti per riprodurre i brani musicali in sequenza casuale.

La funzione Smart Hide consente di nascondere alcune informazioni sulla libreria. Con Smart Hide è possibile selezionare più velocemente il contenuto desiderato nascondendo album e artisti contenenti canzoni inferiori a un numero specificato.

Smart Hide 1 nasconde tutti gli artisti e gli album con solo un brano nella libreria.

Smart Hide 2 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di due o due brani nella libreria.

Smart Hide 3 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di tre o tre brani nella libreria.

Smart Hide 4 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di quattro o quattro brani nella libreria.

Modalità Music

Alcuni brani musicali sono già installati sul dispositivo consentendo di cominciare subito la nuova esperienza musicale. È anche possibile trasferire la raccolta di musica digitale dal computer al dispositivo utilizzando il software per la gestione musicale fornito in dotazione.

(vedere la sezione [SCARICARE MUSICA DIGITALE SUL DISPOSITIVO](#))

Ricerca della musica preferita

- 1 Nel menu principale, premere MUSIC (musica) per accedere alla modalità musica. Accedendo alla modalità musica, è possibile eseguire una ricerca dalle opzioni riportate di seguito:

Sequenze di brani	—	Raccolta di elenchi di riproduzione	—	Brani in ordine di riproduzione				
Tutti i brani	—	Riproduzione casuale		Artisti in ordine alfabetico				
Artisti	—	Artisti in ordine alfabetico	—	Album in ordine alfabetico	—	Tracce in ordine di album		
Generi	—	Generi in ordine alfabetico	—	Artisti in ordine alfabetico	—	Album in ordine alfabetico	—	Tracce in ordine di album
Album	—	Album in ordine alfabetico	—	Tracce in ordine di album				

Nota: se i brani musicali non contengono le informazioni relative ai tag ID3, i relativi campi potrebbero essere vuoti o riportare l'indicazione "No artist found" (Artista sconosciuto) o "No album found" (Album sconosciuto).

- 2 Premere ▲ per scorrere in alto le opzioni o ▼ per scorrerle in basso.
Premere ► per passare al livello successivo della libreria o ◀ per passare al livello precedente.
- 3 Premere ►|| per riprodurre la selezione.



Suggerimento

È inoltre possibile tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per selezionare la funzione SuperScroll. Mentre i brani scorrono rapidamente, la lettera iniziale viene visualizzata come maiuscola. Quando viene visualizzata la lettera desiderata, rilasciare il pulsante.



Riproduzione

I tasti **▶||**, **10**, **5**, **3**, **7** sono multifunzionali (vedere la sezione "Vista anteriore del dispositivo"). La funzione che eseguono dipende dal modo in cui vengono premuti: *tasto premuto oppure tasto mantenuto premuto*. Durante la riproduzione musicale, è possibile eseguire le seguenti operazioni:

Operazioni principali	Controlli da premere
Sospendere la riproduzione	Premere ▶ durante la riproduzione
Riproduzione della traccia precedente o successiva	Premere 7
Riproduzione della traccia precedente o successiva	Premere 3
Ricerca in avanti	Tenere premuto 7
Ricerca all'indietro	Tenere premuto 3
Controllo del volume	10 / 5

Personalizzazione delle riproduzione

Modifica delle modalità di riproduzione

- 1 Dal menu principale, selezionare **Setting**.
- 2 Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare le opzioni riportate di seguito. Premere **▶||** per confermare la selezione.
Premere **▶||** per deselezionare un'opzione.

Play mode (Modalità di riproduzione)	Riproduzione casuale	Ripeti
Shuffle (Riproduzione casuale)	On	Off
Repeat (Ripeti)	Off	On
Shuffle (Riproduzione casuale) e Repeat (Ripeti)	On	On
Normal (Normale)	Off	Off

Modifica degli Potenziamento bassi

- 1 Dal menu principale, selezionare **Setting > DBB**.
- 2 Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare **On** o **Off**.

Modifica degli equalizzatori

- 1 Dal menu principale, selezionare **Setting > EQ**.
- 2 Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare **Rock**, **RnB**, **Electronica**, **HipHop**, **Classical** (Classica), **Jazz** o **Off**.

Scaricare musica digitale sul dispositivo

Prima di trasferire i file MP3 e/o WMA sul dispositivo mediante Windows Media Player, è necessario aver installato sia Windows Media Player che Device Manager (Gestione periferiche) attenendosi alle istruzioni seguenti:

Installare Philips Device Manager e Windows Media Player

- ① Inserire il CD in dotazione nell'unità CD-ROM del computer.
Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic sul file **mp3.exe** che si trova nella directory principale del CD.
- ② Selezionare la lingua e seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione di **Philips Device Manager e Windows Media Player**.

Collegare il dispositivo al computer

- ① Collegare il dispositivo al computer usando il cavo USB in dotazione. Al collegamento del dispositivo, viene visualizzata un'animazione relativa alla connessione USB.
- ② Durante la connessione USB, è possibile organizzare i file e trasferire musica al dispositivo.

Organizzare e trasferire musica utilizzando Windows Media Player 10

- ① Avviare Windows Media Player dal desktop di Windows o dal menu Start.
- ② Per trasferire file dal computer al dispositivo, fare clic su **Copia su CD o Dispositivo / scheda Sincronizza**.
- ③ Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, fare clic sull'elenco di riproduzione, la categoria o qualsiasi altro elemento che si desidera copiare.
- ④ Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.
- ⑤ Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, selezionare il dispositivo sul quale copiare i file, ovvero Philips GoGear /PHILIPS.
- ⑥ Fare clic sul pulsante **Avvia sincronizzazione**.

Vengono riprodotti i file musicali trasferiti nella cartella Media mediante Esplora risorse di Windows(tramite trascinamento) .



Se Windows Media Player è aperto quando collegate l'apparecchio, può essere che l'apparecchio non venga riconosciuto.

Per trasferire i file musicali sulla scheda MINI SD, è necessario formattare la scheda la prima volta che essa viene inserita nel dispositivo e utilizzarla solo con tale dispositivo. In caso contrario, i file trasferiti non vengono riconosciuti in Windows Media Player e in Esplora risorse.

Modalità Radio***

*** La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.

Selezionare la regione FM di appartenenza

- 1 Dal menu principale, selezionare **SETTINGS** (IMPOSTAZIONI) per accedere alla modalità impostazioni.
- 2 Selezionare le impostazioni **Advanced** (Avanzate) > **Radio**.
- 3 Selezionare la regione FM di appartenenza. Premere ► per confermare la selezione.

Sintonizzazione automatica

- 1 Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.
- 2 Premere ◀ da P1 o ▶ da P10 per selezionare **Autotune** (Sintonizzazione automatica).
Premere ►► per confermare.
► Il dispositivo seleziona automaticamente le 10 stazioni disponibili con il segnale migliore. Per terminare l'applicazione, premere un tasto qualsiasi.

Riproduzione di una stazione radio

- 1 Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.
- 2 Premere ◀ per scorrere verso l'alto o ▶ per scorrere verso il basso e trovare la stazione preselezionata.

Sintonizzazione manuale

- 1 Dalla schermata della riproduzione radio, tenere premuto ► per accedere alla schermata della sintonizzazione manuale.
- 2 Premere ◀ o ▶ per eseguire la sintonizzazione passo passo.
► La barra della frequenza visualizza le modifiche relative alla frequenza. Viene emesso un fruscio / la stazione sintonizzata durante la sintonizzazione manuale.
- 3 Tenere premuto ◀ per cercare l'ultima stazione disponibile oppure tenere premuto ► per cercare la stazione disponibile successiva.
- 4 Premere ►► per confermare la preimpostazione.



Suggerimento

Se non si desidera memorizzare una preimpostazione sintonizzata manualmente, non premere alcun tasto. La schermata della sintonizzazione manuale si disattiva senza salvare le impostazioni. Il cavo delle cuffie è usato come antenna FM. Se necessario, muoverlo per ottenere una ricezione migliore.

Monitoraggio dell'avanzamento dell'allenamento

È possibile utilizzare il dispositivo come un cronografo per monitorare l'avanzamento del proprio allenamento.

Tutte le attività del cronografo verranno registrate e memorizzate sul dispositivo.

Mentre si utilizza il cronometro, è possibile premere il tasto del cronometro vocale per ascoltare tramite le cuffie il tempo trascorso.

Funzionamento del cronografo	Comandi da premere
Andare sulla schermata del cronografo	Tenere premuto ② (vedere la sezione "Vista anteriore del dispositivo")
Inizio del conteggio del tempo	Premere ② sulla schermata del cronografo
Sospendere il conteggio del tempo	Premere ② quando il cronografo è attivo
Riprendere il conteggio del tempo	Premere ② quando il cronografo è in modalità pausa
Ripristinare il cronografo	Tenere premuto ②

Le schermate riportate in basso indicano le informazioni visualizzate utilizzando il cronometro.



I messaggi vocali del cronometro sono disponibili solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo. Viene creato un collegamento con la selezione della lingua nel menu Settings (Impostazioni). Per tutte le altre lingue, è disponibile solo la versione in inglese.

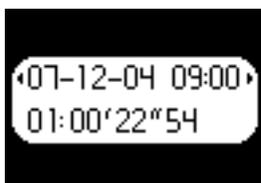
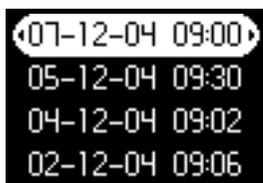
Uso del cronometro

È possibile utilizzare il dispositivo come un cronografo per monitorare l'avanzamento del proprio allenamento.

- 1 Dal menu principale, selezionare **Sport > Cronologia**.



- 2 È possibile visualizzare un elenco delle registrazioni di allenamento memorizzate. Premere ► per visualizzare i dettagli. Vengono visualizzati la data e il tempo impiegato per l'allenamento.



Usare il feedback vocale

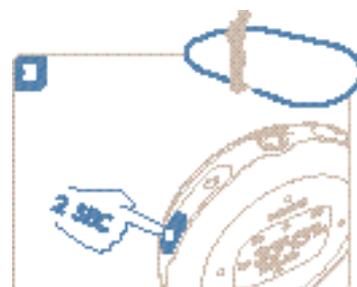
- 1 Premere "clock" per avviare il cronografo.



- 2 Premere "talking stopwatch" per il feedback vocale.



- 3 Premere "clock" per arrestare il cronografo.



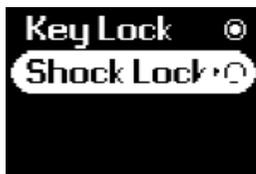
I messaggi vocali del cronometro sono disponibili solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo. Viene creato un collegamento con la selezione della lingua nel menu Settings (Impostazioni). Per tutte le altre lingue, è disponibile solo la versione in inglese.

Uso di ShockLock durante la riproduzione musicale

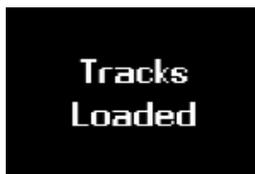
Tutti i lettori con hard disk possono essere sensibili agli urti che influenzano la qualità dell'ascolto della musica durante allenamenti e attività intense. Philips ha introdotto un sistema innovativo, chiamato ShockLock, per proteggere ulteriormente il lettore durante un'intensa attività. ShockLock può essere attivato sulle vostre selezioni musicali desiderata (ovvero tutta la musica che non deriva da servizi di abbonamento musicale), per poter ascoltare la propria musica preferita in movimento senza disturbi all'ascolto.

Per attivare ShockLock durante la riproduzione musicale, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- 1 Premere il tasto LOCK (Blocca). Scegliere Blocco HD.



- 2 Il dispositivo visualizza lo stato del caricamento.



- 3 In modalità Blocco HD, potete solo ascoltare canzoni caricate nel buffer. Il numero dei brani musicali memorizzati nel buffer varia. Solitamente vengono memorizzati da 4 a 12 brani musicali. I brani musicali vengono riprodotti ripetutamente in modalità Repeat (Ripeti) a condizione che la modalità ShockLock non venga disattivata o la batteria si scarichi.



- 4 Per disattivare Blocco HD, premere e tenere premuto LOCK e deselezionare Blocco HD, o spegnere il lettore. In modalità Shock Lock (Antiurto), la modalità di riproduzione musicale predefinita è Repeat (Ripetizione).

Durante il caricamento di ShockLock, è possibile che venga visualizzato un messaggio che indica che la funzione può essere attivata solo per brani non soggetti ad abbonamento. Per non violare eventuali accordi sottoscritti con i servizi di abbonamento musicale e limitare l'importo dell'abbonamento, è possibile caricare in modalità ShockLock solo i brani effettivamente posseduti. I brani acquisiti mediante i servizi di abbonamento musicale possono essere riprodotti utilizzando la normale modalità di riproduzione.



Suggerimento

Nella modalità ShockLock potrebbe non essere possibile accedere ad alcune funzioni del lettore. Se si desidera utilizzare le nuove funzioni, disattivare prima la modalità ShockLock.

Personalizzazione delle impostazioni

- 1 Premere **SETTING**.
- 2 Premere ▲ per scorrere in alto le opzioni o ▼ per scorgerle in basso. Premere ► per passare al livello successivo della libreria o ◀ per passare al livello precedente.
- 3 Premere ► per confermare la selezione.
- 4 Premere SETTING o tenere premuto ◀ per uscire dal menu visualizzato.



Suggerimento

Le opzioni di ciascuna impostazione vengono visualizzate sul display del dispositivo.

Impostazione	Operazioni principali
Shuffle	È possibile riprodurre i brani musicali in sequenza casuale sul display del dispositivo (premere
Ripeti	È possibile riprodurre i brani musicali in sequenza casuale sul display del dispositivo ripetutamente.
SmartSave (Risparmio energetico)	modalità di risparmio energetico della batteria.
DBB	Potenziamento bassi
Equalizzatore	Rock / RnB / Electronica / HipHop / Classical (Classica) / Jazz / Off
Retroilluminaz	3 sec. / 5 sec. / 10 sec. / 15 sec. / Off
Contrasto	Livello 1 - 6
Lingua	Inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, portoghese (Brasile), olandese, svedese, polacco, cinese (semplificato), cinese (tradizionale), giapponese, coreano
Impostazioni di fabbrica	Ripristinare impostazioni di fabbrica
Informazioni	Spazio libero / Informazioni / ID dispositivo
Avanzate	
Impostazioni radio	USA, Europa e Il Giappone
Smart Hide	Off / 1 / 2 / 3 / 4
Feedback vocale	Tempestivo / Su richiesta



SUGGERIMENTO

- **SmartSave** (Risparmio energetico) è una modalità di risparmio energetico della batteria. In questa modalità, alcune funzioni, che richiedono un consumo di alimentazione elevato come DBB e EQ, sono disattivate per consentire un uso ottimale della batteria.
- La funzione Smart Hide consente di nascondere alcune informazioni sulla libreria. Con Smart Hide è possibile selezionare più velocemente il contenuto desiderato nascondendo album e artisti contenenti canzoni inferiori a un numero specificato.

Smart Hide 1 nasconde tutti gli artisti e gli album con solo un brano nella libreria.

Smart Hide 2 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di due o due brani nella libreria.

Smart Hide 3 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di tre o tre brani nella libreria.

Smart Hide 4 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di quattro o quattro brani nella libreria.

Indossare il lettore sul braccio

- 1 Fissare il dispositivo sulla fascia da braccio, facendo corrispondere la serratura sul coperchio alla coppa della fascia



Suggerimento

Assicurarsi che la presa delle cuffie sia rivolta verso l'alto. Quando il lettore viene chiuso, viene emesso un "clic".

- 2 Collegare le cuffie.



- 3 Regolare il dispositivo e indossarlo al braccio.



Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema, per prima cosa controllare i punti elencati nelle pagine seguenti. Per ulteriori informazioni e altri suggerimenti per la risoluzione dei problemi, vedere anche le FAQ (Domande frequenti) sul sito www.philips.com/support.

Se non si riesce a risolvere un problema anche dopo aver seguito le indicazioni riportate in questi suggerimenti, contattare il rivenditore o il centro di assistenza.

AVVERTENZA:

Non provare mai e in nessuna circostanza a riparare l'apparecchiatura. Questa operazione annulla la garanzia.

Problema	Risolvere
Blocco	Tenere premuti contemporaneamente il tasto [VOLUME +] e ►► Il dispositivo verrà reimpostato.
Impossibile accendere il dispositivo	Tenere in carica il lettore. In caso di errore del dispositivo / della scheda, collegare il dispositivo al computer. Utilizzare Device Manager (Gestione periferiche) per ripristinare il dispositivo.
Il dispositivo visualizza il messaggio "Problema lettore"	Errore del dispositivo / della scheda di memoria. Collegare il dispositivo al computer. Usare Philips Device Manager per riparare il dispositivo.
Il dispositivo visualizza il messaggio □□□□□□□□	Sono stati trasferiti sul dispositivo brani musicali con titoli in cinese, giapponese, coreano o altre lingue. È necessario disporre dei caratteri corrispondenti per visualizzare correttamente queste informazioni. Premere SETTING . Selezionare " Language (Lingua)". Selezionare la lingua di origine dei brani musicali. Nota: Il dispositivo riproduce normalmente tali brani anche se non è in grado di visualizzarli correttamente.
Perché non si sente l'audio quando si preme il pulsante ►► del lettore PSA?	<ul style="list-style-type: none">- La batteria potrebbe essere scarica. Tenere in carica il lettore.- Controllare che il connettore della cuffia sia inserito completamente nella corrispondente presa dell'unità.- Quando si preme il pulsante ►► tenerlo premuto finché il display non si accende.- Controllare che il volume sia a un livello udibile. Per aumentare il volume, usare il pulsante VOLUME +.- Se il psa è nella modalità pause, premere il pulsante ►► per riprendere la riproduzione.- Premere contemporaneamente per 2 secondi il tasto per alzare il volume e il tasto play / pausa. Il dispositivo verrà reimpostato.- Se questi accorgimenti non funzionano, provare a collegare il lettore psa al computer ed avviare Gestione Periferiche Philips; selezionare "ripristina" per ricostruire il database e l'immagine firmware del lettore psa.
Impossibile ritrasferire dal PSA al computer:	Questo non è un errore. Windows Media Player può trasferire brani dal computer al PSA ma non nell'altro senso. Ciò dipende dalla gestione dei diritti digitali.
Il dispositivo visualizza il messaggio "! " / Connect to PC	Collegare il dispositivo al computer. Usare Philips Device Manager per riparare il dispositivo.

Sicurezza e manutenzione

Cura generale

Per evitare danni o malfunzionamento:

- Non esporre a calore eccessivo causato da elementi riscaldanti o dalla luce diretta del sole.
- Evitare cadute e colpi accidentali al lettore.
- Non immergere il psa nell'acqua. Evitare che la presa della cuffia o il vano batteria entrino in contatto con l'acqua: eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare in modo irreparabile il dispositivo.
- Non usare prodotti per la pulizia a base di alcool, ammoniaca, benzene, o sostanza abrasive perché possono danneggiare l'apparecchio.
- Telefoni cellulari che funzionano nelle vicinanze possono causare interferenze.
- **Esegui il backup dei file.** Conservare sempre una copia dei file originali scaricati nell'unità hdd. Philips non è responsabile di eventuali perdite di contenuto in caso di danni al prodotto o di disco rigido non leggibile.
- Gestire (trasferimento, eliminazione, ecc.) i file esclusivamente mediante il software musicale fornito in dotazione per evitare qualsiasi inconveniente!

Informazioni sulle temperature per il funzionamento e la conservazione

- Utilizzare l'unità in un luogo dove la temperatura è sempre compresa tra 0 e 35° C.
- Conservare l'unità in un luogo dove la temperatura è sempre compresa tra 20 e 45° C.
- La durata delle batterie dell'unità può ridursi alle basse temperature.

Attenzione quando si usano le cuffie

Sicurezza per l'udito:

Ascoltate a volume moderato. Usare le cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Si consigliano le cuffie N. SHJ025 per questo prodotto.

Importante (per modelli con cuffie in dotazione):

Philips garantisce la conformità con la massima potenza audio dei suoi lettori, nel rispetto degli enti normativi pertinenti, solo utilizzando il modello originale delle cuffie in dotazione. Se occorre sostituire le cuffie, si consiglia di contattare il rivenditore per ordinare un modello identico all'originale fornito da Philips.

Sicurezza nel traffico

Non utilizzare l'unità mentre si guida o si va in bicicletta per evitare incidenti.

Informazioni sul copyright

- Tutti il marchio commerciale o il marchio commerciale registrato dei rispettivi produttori.
- La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet/CD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali.
- Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi.

Informazioni ambientali

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tipi: cartone, polistirene, PET e plastica.

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

Smaltimento di vecchi prodotti



Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Modifiche

Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

Comunicazione per l'Unione Europea

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio dell'Unione Europea.

Dati tecnici

Alimentazione	Ricaricabile ai polimeri di litio da 610 mAh Adattatore multitemperatura: 4 ore per la ricarica completa; 1 ore per la ricarica rapida
Immagine / Display	LCD blu per retroilluminazione, 96 × 64 pixel
Audio	Potenziamento bassi Digital Bass Boost Separazione canali 50 dB Equalizzatore Personalizzabili per musica Impostazioni dell' Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Classica), Jazz Risposta in frequenza 30-18 000 Hz Rapporto segnale/rumore >80 dB Potenza di uscita (RMS) 2 × 4 mW
Riproduzione audio	MP3 (8-320 kbps e VBR; Frequenza di campionamento: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44,1, 48 kHz) WMA (5-192 kbps) WMDRM Album, titolo e nome artista
Formato di compressione	
Formato di compressione	
Supporto tag ID3	
Supporto di memorizzazione	
Memoria disponibile	PSA610 3 GB* micro hdd PSA612 4 GB* micro hdd PSA615 6 GB* micro hdd
Sintonizzatore / Ricezione / Trasmissione	Memorizzazione automatica / Sintonizzatore banda: FM*** *** <i>La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.</i>
Connettività	Cuffia da 3,5 mm, USB
Trasferimento musica	via Windows Media Player 10
Trasferimento dati	via Esplora risorse (Solo per utenti Windows XP: vengono riprodotti i file musicali trasferiti nella cartella Media mediante Esplora risorse di Windows)
Requisiti minimi di sistema	Windows XP (SP1 o superiore) Collegamento Internet Microsoft Internet Explorer 6.0 o superiore connettore USB

Philips si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto.

*Tenere presente che alcuni sistemi operativi indicano la capacità in GB, in cui 1 GB = 230 = 1.073.741.834 byte.



Informazioni su Gestione periferiche

Gestione periferiche consente di aggiornare e ripristinare il dispositivo semplicemente premendo un pulsante.

Informazioni su Windows Media Player

Questo software d'avanguardia permette di convertire CD in MP3, gestire la propria raccolta di musica digitale e trasferire musica sui dispositivi Philips.

Note:

La musica che non è stata trasferita sul dispositivo tramite Windows Media Player non può essere riprodotta sul dispositivo.

Installare Windows Media Player i Gestione periferiche

- ① Inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM del computer.
- ② Per completare l'installazione, attenersi alle istruzioni visualizzate.
- ③ Installare Windows Media Player.
- ④ Immettere le informazioni nella finestra visualizzata.

Avviare Windows Media Player 10

- ① Collegare la periferica al computer usando il cavo USB. La schermata di connessione USB verrà automaticamente visualizzata.



SUGGERIMENTO

Per informazioni sulla posizione esatta della porta USB, consultare il manuale del computer. Cercare il simbolo USB sul microprocessore del computer.

- ② Avviare Windows Media Player.

Trasferimento di tracce alla periferica



SUGGERIMENTO

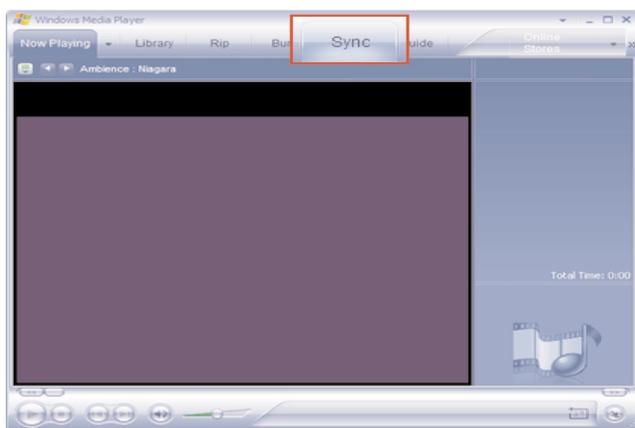
Per sincronizzare la libreria con il dispositivo, collegare il dispositivo al computer e selezionare il metodo di sincronizzazione desiderato.

Scegliere un metodo di sincronizzazione:

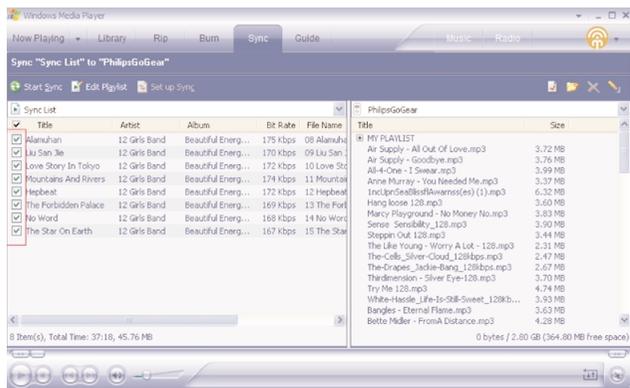
Automatico. Questa opzione consente di sincronizzare il contenuto del lettore con il dispositivo, quando viene collegato al computer o quando vengono modificate le impostazioni di sincronizzazione. Il lettore sincronizza l'intera libreria se c'è spazio sufficiente. In alternativa, il lettore sincronizza per prima il contenuto preferito.

Manuale. Questa opzione consente di accedere a file o elenchi di riproduzione specifici da sincronizzare tutte le volte che si desidera modificare il contenuto del dispositivo.

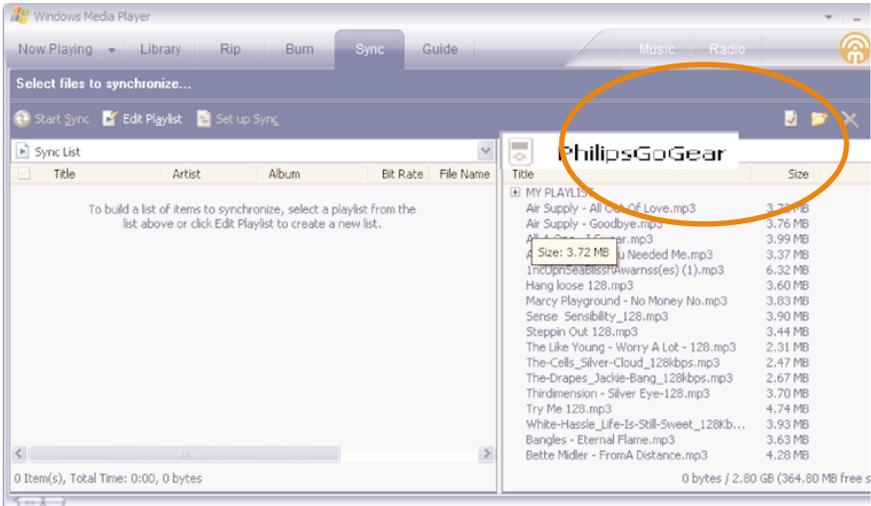
- 1 Fare clic sul pulsante Sync. per sincronizzare.



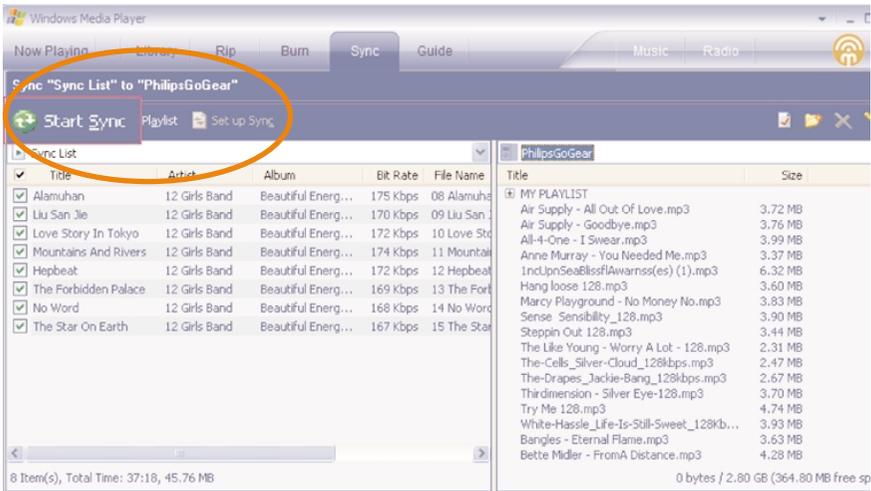
- 2 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, fare clic sull'elenco di riproduzione, la categoria o qualsiasi altro elemento che si desidera copiare. Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.



- ③ Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, selezionare il dispositivo sul quale copiare i file, ovvero Philips GoGear/ Philips. Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.

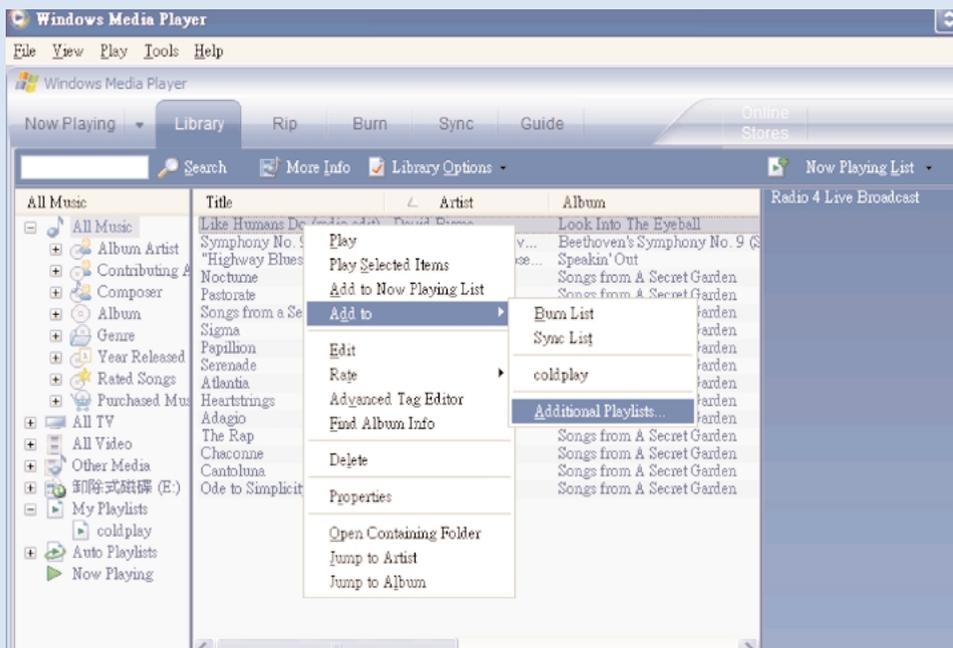


- ④ Fare clic sul pulsante Avvia sincronizzazione .



 Suggerimento

Per ulteriori informazioni sul trasferimento di musica in WMP 10, aprire la guida di Windows Media Player, facendo clic su Guida, quindi visualizzare la sezione relativa alla sincronizzazione dei contenuti con i dispositivi (Synchronizing content to devices).



*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

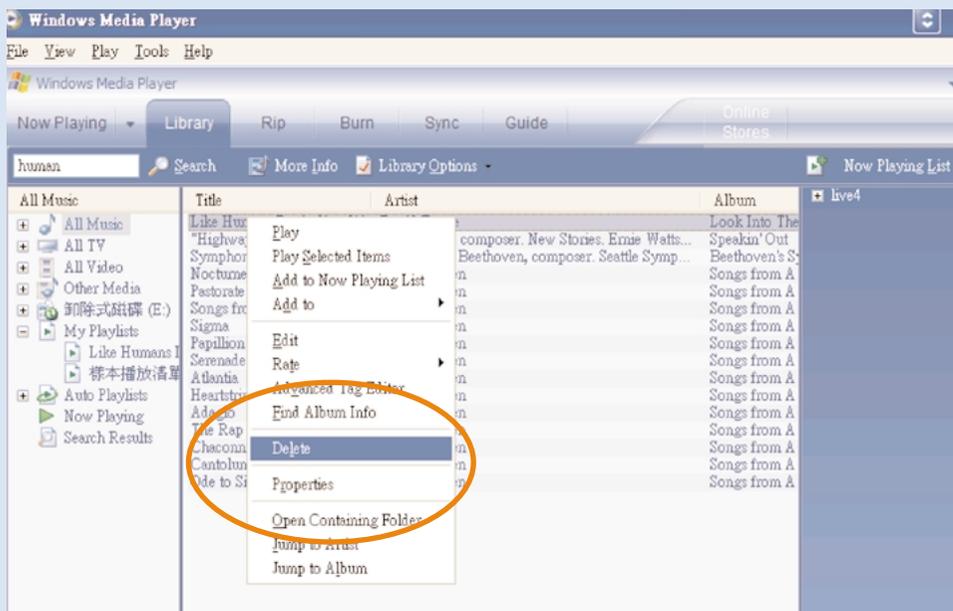
Aggiunta di un brano a una sequenza

- ① Fare clic per evidenziare un elemento.
- ② Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento, quindi scegliere Aggiungi a > Altri elenchi di riproduzione...
- ③ Nella finestra Aggiungi all'elenco di riproduzione, selezionare un elenco di riproduzione già esistente oppure aggiungere un nuovo elenco.
- ④ La scelta effettuata viene aggiunta all'elenco di riproduzione.



SUGGERIMENTO

Tenere premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera per selezionare più elementi. Per selezionare elementi consecutivi, fare clic sul primo elemento, tenere premuto il tasto <MAIUSC> sulla tastiera, quindi fare clic sull'ultimo elemento.



*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

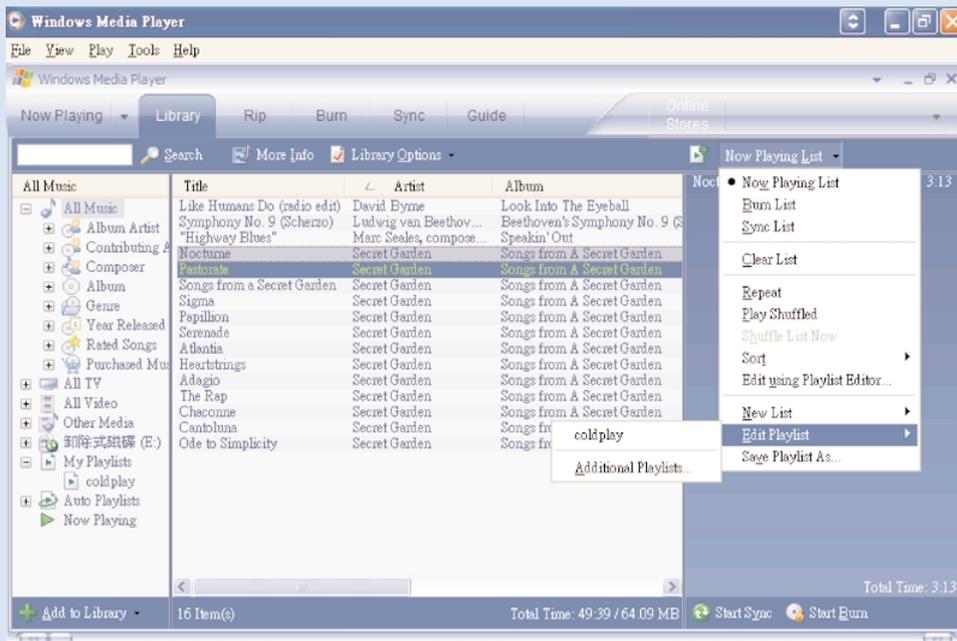
Eliminazione di brani e di sequenze di brani

- ① Fare clic per evidenziare un elemento.
- ② Per eliminare, fare clic con il pulsante destro del mouse e scegliere Elimina.



SUGGERIMENTO

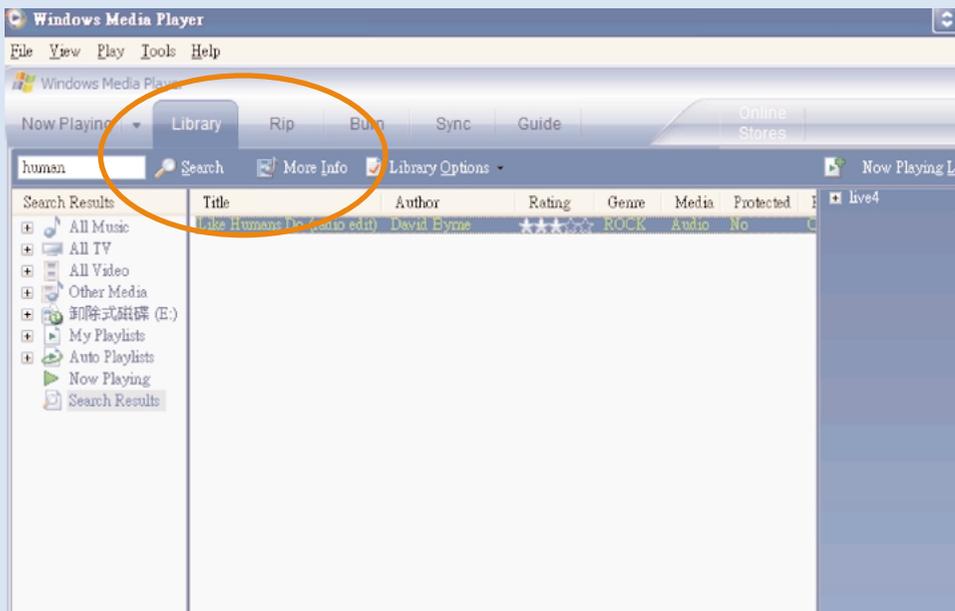
Tenere premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera per selezionare più elementi. Per selezionare elementi consecutivi, fare clic sul primo elemento, tenere premuto il tasto <MAIUSC> sulla tastiera, quindi fare clic sull'ultimo elemento.



*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

Modifica delle Informazioni sui brani

- ① Fare clic su un brano per modificarne le informazioni.
- ② Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare Modifica.
- ③ Fare clic nelle caselle delle informazioni che si desidera modificare.



*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

Ricerca di brani

- ① Immettere una stringa di ricerca nel campo Search (Cerca).
- ② Fare clic su Search (Cerca) per avviare la ricerca.
- ③ Verranno visualizzati i brani che contengono la stringa di ricerca specificata.
- ④ È possibile trasferire, eliminare o trascinare i brani nei modi descritti nelle precedenti sezioni.

Aggiornare e Ripristinare Gestione periferiche

Aggiornamenti

Il prodotto acquistato vi terrà compagnia per molto tempo. Per ottenere le migliori prestazioni, si consiglia di visitare regolarmente il sito Web www.philips.com/support per scaricare gli aggiornamenti gratuiti alle versioni più recenti di software e firmware.

Se:

- la connessione a Internet è attiva
- Device Manager è installato sul computer
- il dispositivo è connesso e acceso

Device Manager visualizza un messaggio nel caso in cui sia disponibile una nuova versione di firmware per il dispositivo

Aggiornamento del firmware

La periferica è controllata da un programma interno chiamato firmware. È possibile installare il firmware dal CD fornito e scaricare gli aggiornamenti per il dispositivo dal sito www.philips.com/support.



SUGGERIMENTO

Ricaricare completamente la periferica prima di effettuare l'aggiornamento del firmware. Questa precauzione serve ad assicurare che l'alimentazione sia sufficiente per completare l'operazione.

- 1 Installare l'ultima versione di Philips Device Manager dal CD fornito. Se sono disponibili dei nuovi aggiornamenti, Philips Device Manager invierà automaticamente una notifica.
- 2 Collegare la periferica al computer (alimentata dall'adattatore CA/CC se necessario).
- 3 Avviare Device Manager da **Start** → **Programmi** → **Philips Device Manager** o dal desktop .
- 4 Selezionare il dispositivo e fare clic su Upgrade (Aggiorna), Device Manager verifica automaticamente se è disponibile del nuovo firmware e, se necessario, effettua l'installazione sul dispositivo.
- 5 Se per il dispositivo è disponibile un nuovo file del firmware, viene visualizzato un messaggio che chiede se si vuole scaricarlo. Fare clic su **"Yes (Sì)"** per scaricare la versione del firmware più recente o **"Cancel"** (Annulla) per usare il file del firmware già presente sul PC.
- 6 Se si è deciso di scaricare la versione del firmware più recente, dopo il download, Device Manager chiederà se si desidera caricare il firmware sul dispositivo. Se si sceglie **"Yes (Sì)"** il firmware più recente verrà caricato sul dispositivo.
- 7 Se si è invece fatto clic su **"Cancel"** (Annulla), sul dispositivo verrà caricato il firmware già presente sul PC.
- 8 L'operazione è completata quando il dispositivo si riavvia e visualizza la schermata iniziale. Verrà visualizzato un messaggio che conferma il completamento dell'operazione.

Riparazione del dispositivo

La periferica è controllata da un programma interno chiamato firmware. Se si verificano problemi con il dispositivo, o si desidera formattare il dispositivo, potrebbe essere necessario riparare l'unità.



Suggerimento

Ricaricare completamente la periferica prima di effettuare la riparazione del dispositivo. Questa precauzione serve ad assicurare che l'alimentazione sia sufficiente per completare l'operazione.

- ① Collegare la periferica al computer (alimentata dall'adattatore CA/CC se necessario).
- ② Avviare Device Manager da **Start** → **Programmi** → **Philips Device Manager** o dal desktop .
- ③ Nella finestra principale, fare clic su Restore (Ripristina)/Repair (Ripari).
- ④ Un messaggio di avviso viene visualizzato prima dell'avvio dell'operazione di ripristino.

AVVERTENZA!

Tutta la musica e i contenuti saranno cancellati!

- ⑤ Fare clic su "OK" per applicare le impostazioni predefinite di fabbrica al dispositivo. Fare clic su "Annulla" per interrompere.
- ⑥ Device Manager avvia la riparazione del dispositivo. Al termine della riparazione, è possibile utilizzare nuovamente il dispositivo.

Il dispositivo viene automaticamente scollegato al termine dell'interazione con Device Manager e viene collegato nuovamente al PC in seguito alla riparazione.



 Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

